



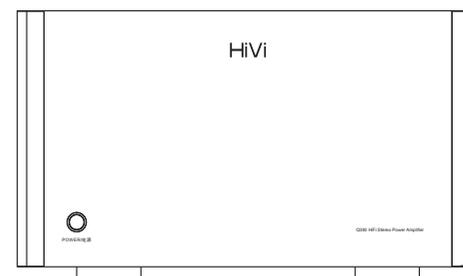
HiVi惠威. 美国
HiVi Acoustics, Inc.
11630 Goldring Road, Arcadia, CA 91006, USA
Tel: +1 626 930 0606 Fax: +1 626 930 0609

HiVi惠威. 中国
珠海惠威科技有限公司
广东珠海市联港工业区东成路南1号
电话: 0756-6268035 传真: 0756-6268006、6268052
客户服务热线: 400-090-9199
www.hivi.com

因设计变更等原因, 所示资料可能与实物不符, 恕不另行通知。
Due to the reasons in the change of design or others, product information contained here may not be in conformity with product itself. We reserve the right of no prior notice before change.



惠威功率放大器 (Q380 MANUAL)



产品说明书
www.hivi.com

前言

感谢阁下选用HiVi惠威生产的HiVi惠威Q380功率放大器产品。

作为Hi-End高级音响制造商，HiVi惠威已经获得了这样的评价：“HiVi惠威将国际电声科技结合中国本土化生产，使其产品拥有时尚的外观，出众的音质及合理的价格”。

Swans Speaker Systems, Inc.是一家有20年高级音响产品生产经验的美国音响公司，1997年被HiVi惠威收购，原公司总裁及电声设计师Frank Hale先生成为HiVi惠威首席设计师。

HiVi惠威的工程师们有着丰富的电声实践经验，研发的各系列扬声器系统源于工程师们对电声换能的深刻理解。HiVi惠威的开发中心拥有先进的声学分析软件和丹麦B&K电声测试系统；精密的材料分析、磁路分析、激光干涉光谱分析、数字DSP等各类分析仪器；大小不同的试音室用以评价各种环境下的音响产品的声音品质。通过这些宝贵的研究开发资源，HiVi惠威工程师能够不断挑战声音重放系统各种极限。

您所选用的Q380功率放大器由HiVi惠威设计，属于HiVi惠威高品质产品。HiVi惠威希望您带来优美的音乐感受，这是我们的美好愿望。

HiVi惠威在亚洲中国有两个全部通过ISO9002认证的生产基地，装配全套由美国、丹麦、意大利引进的自动化生产设备及全电脑控制的质量管理系统。HiVi惠威产品检测始终保持高标准。HiVi惠威已于1995年成为美国扬声器制造协会会员企业(ALMA)。

HiVi惠威的理念，不仅仅是将音频信号转化为声波，因为音乐已远远超越了简单的听觉概念。确切地说，音乐是我们这一时代的文化和生活方式的体现。重现真实自然的音乐底蕴，重现艺术家在演奏时力图表现的音乐内涵，正是我们对HiVi产品的要求。因此，使音箱具有在各个音域表现均衡、音质清晰的能力，并产生准确的空间感、定位感，音质动态与技术尽善尽美，是HiVi惠威在研发领域中不懈追求的目标。满足不同用户不同需求，是HiVi惠威的基本原则。我们愿为每一位热爱音乐的人士提供性能和音质出众的产品。

惠威-专注声音品质。

请阁下在使用前仔细阅读产品说明书，这将有助于您更好地进行使用及保养维护。

产品中有害物质的名称及含量



此图示含义为：该产品可能含有某些有害物质(如下表所示)。在环保使用期限内可以放心使用，超过环保使用期限之后则应该进入回收循环系统。此标识指环保使用期限为十年(从生产日期算起)。

部件名称	有害物质					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
电缆	X	O	O	O	O	O
金属部件	O	O	O	O	O	O
木质部件	X	X	X	X	X	X
塑胶部件	O	O	O	O	O	O
电路板组件	X	O	O	O	O	O
变压器	O	O	O	O	O	O
喇叭件	O	O	O	O	O	O
包装材料	O	O	O	O	O	O

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。

注: 环保使用期限取决于产品正常工作的温度和湿度等条件。

如果您使用香蕉型插头，先接到线上然后插到音箱接线柱后面。应拧紧音箱接线柱上的套环(顺时针)。

如果使用接线插片，将其连接到电线上。如果您直接将裸线连接到音箱接线柱上，请分开电线的导线，并自每根导线的端头将绝缘剥去。请小心不要将导线切断。将音箱接线柱的套环拧开(逆时针方向)。将接线片或导线绕在接线柱轴上，顺时针拧紧套环，固定接线插片或线头。

注意：请确保没有松开的线束与邻近的电缆或导线接触。

故障排除

音频系统的多数故障是由于错误连接或控制设置不正确引致。如果您遇到问题，请屏蔽有问题的区域，检查控制器设置，确定故障原因并进行必要的修正。如果放大器仍然没有声音，请参考以下状况的建议：

电源指示灯不亮	没有连接电源，请检查放大器前面板的电源开关，确保开关处于开(ON)的位置。检查放大器和AC插座的AC电源连接。检查放大器背面面板上的FUSE 10A 250V开关，按下重置保护装置。
声音小	请检查关联设备的连接，切换平衡输入、非平衡输入开关。
没有声音	如果放大器已连接电源，但仍然没有声音，请检查前面板上的电源开关是否按下。如果指示灯不亮，请检查关联设备的所有连接和控制器设置。
电源指示灯蓝色闪烁	放大器的保护电路自动启动后，放大器指示灯蓝色闪烁。通常，在通风口堵塞、音箱连接错误或长时间过度使用的情况下才会出现这种情况。关闭系统，等待放大器冷却，重新开机。如果问题仍未得到解决或再次出现，则系统或放大器有故障。

技术参数

型号Model:	HiVi Q380
额定功率Rated Power:	380W/8Ω × 2 680W/4Ω × 2
信噪比Signal-to-Noise:	≥105dB (1KHz, 2.8V, A计权)
失真度Distortion:	THD≤0.07% (380W/1KHz)
输入灵敏度Input Sensitivity:	1.9V (非平衡) 2.8V (平衡)
输入阻抗 Input Impedance:	12kΩ
分离度Separation:	≥65dB
外观Finish:	高强度铝壳体
尺寸Dimensions (W×D×H):	431X438X255mm
净重Net weight (Kg/each):	52Kg

目录

重要的安全注意事项.....	3
Q380控制与连接.....	4
Q380模拟输入与音箱输出连接.....	5
功率简介.....	6
开始使用.....	6
注意事项.....	6
放置.....	7
交流电源和控制.....	7
交流电源输入.....	7
电源开关和电源指示灯.....	7
保护电路.....	7
输入信号连接.....	8
输入选择开关.....	8
功放输出.....	8
音箱选择.....	8
音箱线选择.....	8
极性和相位.....	8
音箱连接.....	8
故障排除.....	9
电源指示灯不亮.....	9
更换保险丝.....	9
没有声音.....	9
保护电路.....	9
技术参数.....	9
产品中有害物质的名称及含量.....	10

重要的安全注意事项

警告

为避免发生火灾或触电事故，本机不准淋雨或受潮。



左示三角形内加闪电标志，提醒用户本机内有未经绝缘的“危险电压”存在，可能会发生触电危险。

右示三角形内加感叹号标志，提醒用户本机附有重要的文字指南，介绍如何操作及维修。

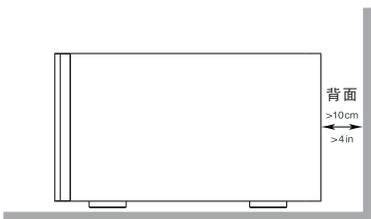
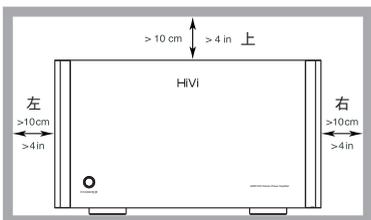
连接或使用本机之前，须仔细阅读各项安全及操作指示。请保存本说明书，以供日后参考。

必须遵守本机外壳上和操作指南中标明的所有警告。

不准在近水地方使用本机，例如在靠近浴缸、洗手盆、厨房洗涤盆或洗衣盆的地方或潮湿的地库内，或靠近泳池的地方使用本机。

本机应安装或放置在不影响正常通风的位置上使用，例如，不应将其放在可能堵塞其通风孔的睡床、沙发、毯子或类似的表面上，亦不应放在可能阻碍空气流经其通风孔的装置(例如书架或柜桶)内。

本产品周围最少应有10cm或4in的间隙。



本机只准使用与其机背标示的电压及频率相同的外接电源。本机的外接电源线，尤其靠近插头、方便插孔或本机的电源线引出位置，应安放在不大可能被踩踏或戳穿的地方。

清洁本机前，必须将电源插头拔离插座，并且只能按说明书建议的方法进行。

本机长时间不用时，应将电源插头拔离电源插座。

本机倘若发生下列故障，须由专业的维修人员进行维修：

- A. 电源线或插头损坏；
- B. 有物品或液体进入本机；
- C. 本机被雨水或其他液体淋过；
- D. 本机工作不正常或性能明显变差；
- E. 本机跌落过或外壳损坏；

不准试图自行修理，应将本机交由专业维修人员维修。

注意

为防止触电，电源插头的插脚必须完全插入电源插座的插孔。

本机不含有用户可自行维修的零件。请勿打开机箱，否则可能遭遇危险电击。请交由专业维修人员进行维修。

将电源插头拔离插座时，请抓住插头往外拔，切勿拽电线。切勿让墙式插座或连接线承受过多负载，否则可能引起火灾或触电。

使用推车时，请小心移动装有设备的推车，防止从车上跌下受损。



本机检查维修完成后

要求维修商店保证在修理本机时，只使用制造商准许使用的特性与本机原来使用零部件完全相同的替换零部件，并且已经完全例行安全检查，保证本机处于安全操作状态。使用未获准使用的零部件，可能发生火灾、触电或者其他危险。

电源

在接通电源之前，请务必检查本机使用电源电压与后面板标明电压是否相同。

警告：将带有裸露电线的插头插入带电的插座是很危险的！

声明

本机不含有用户能自行维修的零部件，如遇故障请参考说明书或由专业维修人员维修，不得擅自进行维修否则造成的后果由用户自己承担，与公司无关！

输入信号连接

Q380设有几乎所有音频设备上都有的非平衡(RCA)型输入连接，以及平衡(XLR)型输入连接。请只选用一种连接方式，不可同时使用RCA和XLR连接。

注意：要避免高噪声对您和音箱的影响，进行任何信号连接之前，应关闭所有系统组件。请选用高质量的音频互连电缆。将前置放大器或信号处理器的每个输出连接到Q380相应的输入连接。

输入选择开关

Q380后板中部的切换开关可选择使用输入信号的类型。用这个滑片开关选择正确的输入。

注意：当您同时对信号输入配置进行任何改动时，请关闭功放器，以免发出刺耳的有潜在伤害的噪音。将您的前级功放的左声道输出连接到Q380的LEFT INPUT，将右声道输出连接到RIGHT INPUT。

功放输出

音箱选择

我们建议使用阻抗为4Ω或以上的音箱。驱动多对并行配置的音箱时，你应该注意某些事项，因为放大器的有效阻抗被减半。例如，驱动两对8Ω的音箱时，放大器的负载为4Ω。驱动多对并联连接的音箱时，建议选用额定阻抗为8Ω以上的音箱。音箱额定阻抗要比实际阻抗低。实际上，极少有音箱在与Q380一同使用时会出现问题。如果有任何疑问，请咨询HiVi惠威经销商。

音箱线选择

使用绝缘的双导线连接放大器和音箱。电线的大小和质量可能会对系统的性能产生明显的效果。标准的音箱线也能用，但是可能会导致输出降低或减少低音响应，尤其是在距离较远的情况下。通常，重量更重的线会提升音质。为得到理想效果，您可能需要考虑特别的高质量音箱电缆。HiVi惠威经销商可以帮助您为您的系统选择合适的电缆。

极性和相位

每个音箱的极性，即连接的正/负(+/-)方向和放大器连接应保持一致，以确保所有音箱在相同相位上。如果一个连接接反，低音输出会非常微弱，立体声效果会降低。所有音箱线上均有标记，您可以区别两根导线。在一股导线的绝缘套上可能有小标签。电线绝缘套内的导线可能有不同颜色(铜或银)。绝缘上可能印有极性标记。找到正负导线，并确保每个音箱和放大器的连接一致。

音箱连接

注意：以下内容说明了接线柱和插入式连接的方法。不要混合使用两种接线方式连接多个音箱。连接音箱前请关闭系统中所有设备的电源。放大器的后板上有以颜色区分的音箱接线柱。这些接线柱可以连接裸线、接线插片或双“香蕉”型接头。将电缆从放大器连接到音箱。要留有足够的余地，以便可以移动设备以连接到扬声器接线柱上。

放置

Q380在正常工作中会产生热量。放大器上的散热器和通风口用于排除热量。上盖的通风口应该打开。为防止放大器过热，机身周围应有10厘米(4英尺)的间隙，且安装位置应有适度的气流通过。选择安装地点时应考虑放大器的重量。请确保机架或机柜能够承载本设备的重量。本公司建议将放大器安装在安装音箱器材设计的家具内。这些家具可以降低或减少可能对声音质量产生负面影响的震动。设备家具和音频设备的正确安装方法，请咨询HiVi惠威经销商。

放大器如果长期工作在满负荷时，发热量会急剧增大，内置的散热通风装置会自动加速。因此带来轻度的机械风噪，属于正常现象，待机器温度恢复正常时，风噪会大大减小，这些自动控制装置的启动不会对声音产生任何影响。

交流电源和控制

交流电源输入

在接通电源之前，请务必检查本机使用电源电压与后面板标明电压是否相同。由于Q380的高电源功率，它会产生大量电流。因此，应该将本设备插到墙壁上的三级插座。不要使用延长线。如果大功率多插孔插线板(和墙插座)可以承受Q380和所有插到上面的其他器材，则可以使用多插孔插线板。请确保放大器前面板上的电源开关已关闭(位于弹出的位置)。然后，将电源线连接到放大器背面的电源连接器及交流电源插座上。

如果您将要离家较长时间，例如一个月，离开前请务必拔下放大器(和其他音频视频设备)的电源插头。

电源开关和指示灯

电源开关位于放大器的前面板上，按下可以打开放大器的电源。电源打开时，指示灯为蓝色常亮。当放大器处于保护状态时，指示灯为蓝色闪烁。再次按下可以关闭放大器的电源。

保护电路

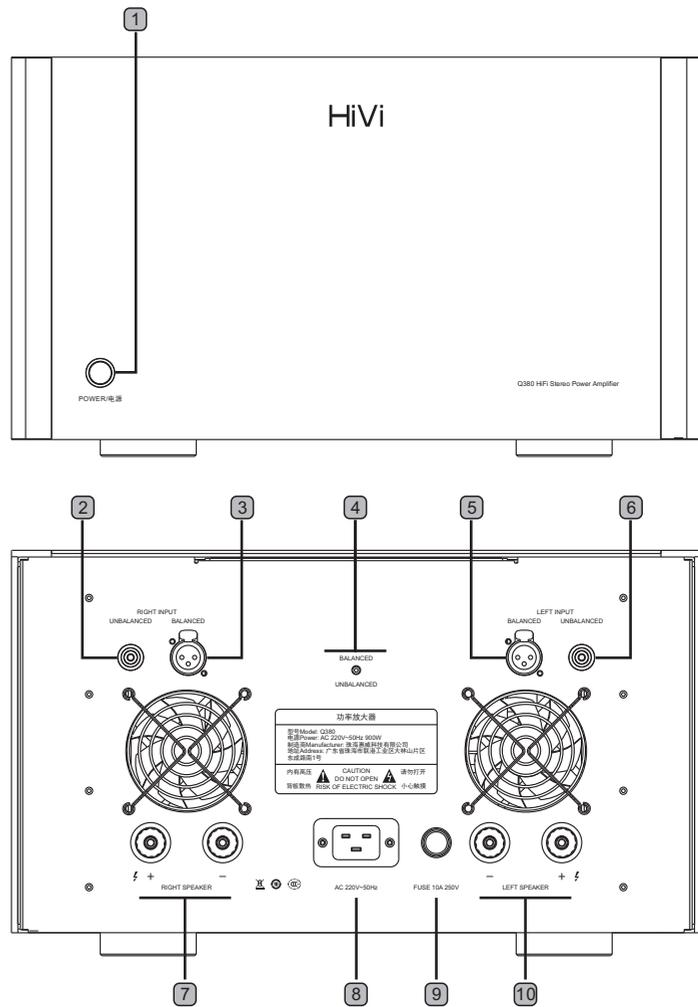
1. 在过度或错误操作的情况下，过流保护功能和热保护电路会保护放大器免受可能的损坏。

2. 放大器长时间过载时，有可能市电过流保护会启动，并自动切断电源，发生这种情况时，关闭放大器电源，让其冷却5-10分钟，并尝试确定及解决该问题。按下放大器背面面板上的FUSE 10A 250V开关，保护电路自动重置，放大器会正常启动。

3. 当放大器通风条件不满足或长时间过载使用，内置的温控保护装置会启动，并自动切断信号的输入。放大器会停止声音输出，同时面板上蓝色指示灯会闪烁，发生这种情况请关闭放大器的电源，解决通风问题或减小信号电平，等待5-10分钟后重新开机。

大多数情况下，不会发生上述情况。如果保护电路重复触发，而您无法确定和解决故障，请联络HiVi惠威经销商寻求帮助，解决问题。

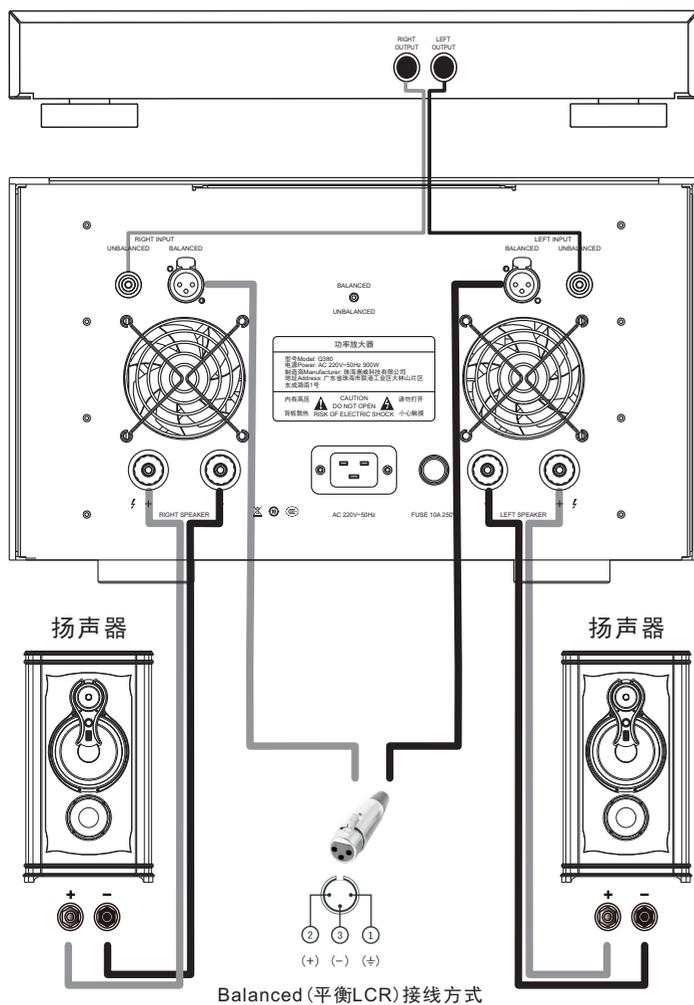
Q380控制与连接



- | | |
|---------------------|------------------|
| 1. 电源开关/电源指示灯/保护指示灯 | 6. 左通道非平衡输入 |
| 2. 右通道非平衡输入 | 7. 功率输出(接右通道音箱) |
| 3. 右通道平衡输入 | 8. 电源输入 |
| 4. 平衡输入/非平衡输入切换开关 | 9. 保险丝/复位 |
| 5. 左通道平衡输入 | 10. 功率输出(接左通道音箱) |

Q380模拟输入与音箱输出连接

前级放大器



Balanced (平衡LCR) 接线方式

功率简介

Q380为双声道功率输出，当双声道同时满功率运作时，Q380每个声道的输出功率为380瓦。HiVi惠威采用这种方式标注功率输出是因为依照HiVi惠威的实践，它能传输给接收器或功放器最真实的数值。与其它产品的技术参数相比，您会发现它们通常以其它方式标注功率输出，所以您不能以这种方式进行比较。例如，它们提供的功率输出可能只是一个声道工作时的功率输出，从而给出一个更高的最大数值。

音箱的额定阻抗表示它们连接到放大器时提供的电阻或负荷，通常为 8Ω 或 4Ω 。阻抗越低，音箱需要的功率越高。实际上，一只阻抗为 4Ω 的音箱所需要的功率为 8Ω 音箱的两倍。但是，HiVi惠威Q380功率放大器的设计可使用阻抗介于 8Ω 和 4Ω 之间的任何音箱，所有声道均可以最大功率运作。基于对所有声道同时工作进行了设计优化，HiVi惠威能够对所有声道标定真实的功率输出。这对于您的娱乐享受很重要。当您看电影，尤其是观看火山爆发等场景时，拥有一套能同时驱动所有声道的高功率放大器，绝对会是一种美妙的享受。

我们不推荐用户使用 2Ω 或者 2Ω 以下的音箱负载，这样可能导致放大器损坏或参数劣化。

开始使用

感谢您购买HiVi惠威功率放大器。配合高质量的音乐音频系统使用，本装置可为您提供多年的音乐享受。

本功率放大器是高级功率放大器，提供高水平的音质表现。独立的输出装置、大功率电源、优质的元件以及HiVi惠威的平衡设计理念共同确保上乘的音质。大电流输出能力可使本后置放大器轻松驱动要求最为严格的音箱。

Q380的输出功率非常大，每声道功率分别均超过380W。请确保您的音箱可以承受此功率。如对您的音箱存在疑问，请咨询当地HiVi惠威授权经销商。

Q380的安装和操作都非常简单。如果您有使用其他功率放大器的经验，您会发现一切均易如反掌。您只需要把相关组件连接起来即可开始享受完美音质。

注意事项

请仔细阅读本手册。除了基本安装和操作说明外，本手册还提供了关于Q380系统设置的资料以及一般信息，帮助您优化系统的性能。如果您遇到任何问题，请联络HiVi惠威授权经销商。另外，HiVi惠威全体同仁欢迎您提出问题或建议。

请保存好包装箱和包装材料，以备日后使用。使用非原包装材料运输或移动放大器，可能会严重损坏放大器。

请按要求填写保修卡，并让本放大器的销售商盖章，然后请您将保修卡的厂商联寄至珠海惠威科技有限公司售后服务部，客户留存联妥善保管，作为今后保修维修的凭证。